

جمهورية مصر العربية - قرار رئيس الجمهورية - رقم 77 - لسنة 2010 بشأن الموافقة  
على التعديل السابع لاتفاقية المساعدة بشأن التعليم الأساسي الموقع في القاهرة بتاريخ  
2009/9/30 بين حكومتي جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية

الجريدة الرسمية العدد 19 - بتاريخ 2010-5-13 - يعمل به من تاريخ 2009-9-30

توقيع: محمد حسني مبارك - رئيس الجمهورية

## ديباجة

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الأولى من المادة (151) من الدستور؛

## مادة إصدار

### المادة 1

ووفق على التعديل السابع لاتفاقية المساعدة بشأن التعليم الأساسي، الموقع في القاهرة بتاريخ 30 / 9 / 2009 مع التحفظ بشرط التصديق، 2009 بين حكومتي جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية

## تعديل

### مقدمة

التعديل السابع (التعديل) المؤرخ 30 / 9 / 2009 لاتفاقية مساعدة التعليم الأساسي الموقعة في 30 / 9 / 2002 بين جمهورية مصر العربية (ج . م . ع . أو المتلقى) والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال ("معاً الأطراف)، ("اتفاقية مساعدة)، (الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية (الوكالة الأمريكية

## المادة 1 تعديل

تعديل اتفاقية المساعدة على النحو التالي:

(أ) تعدل المادة 3 بند 3 - 1 (أ) باستبدال عبارة "ثلاثمائة وخمسة وخمسون مليوناً ومائتان وخمسة آلاف وثمانمائة وسبعة عشر دولاراً أمريكياً (355205817 دولاراً أمريكياً)" ويحل محلها عبارة "ثلاثمائة واثنان وتسعون مليوناً وسبعمائة وتسعة وثمانون ألفاً وثمانمائة وسبعة عشر دولاراً أمريكياً (392789817 دولاراً أمريكياً)"

(ب) تعدل المادة 3 بند 3 - 1 (ب) باستبدال عبارة "ثلاثمائة وتسعة وستون مليوناً وسبعمائة وخمسة عشر ألف دولار أمريكي (369715000 دولار أمريكي)" ويحل محلها عبارة "ثلاثمائة واثنان وتسعون مليوناً وسبعمائة وتسعة وثمانون ألفاً وثمانمائة وسبعة عشر دولاراً أمريكياً (392789817 دولاراً أمريكياً)"

(ج) تعدل المادة 3 بند 3 - 2 (ب) باستبدال عبارة "مائتان وواحد وسبعون مليوناً وثلاثة وعشرون ألف جنيه مصري (271023000 جنيه مصري)" ويحل محلها عبارة "مائة وثلاثة وستون مليوناً وثلاثة وعشرون ألف جنيه مصري (163023000 جنيه مصري)"

(د) تعدل بالكامل المادة 4 بند 4 (أ) ليتم قراءتها على النحو التالي

تاريخ اكتمال المساعدة لكل الأنشطة هو 31 ديسمبر 2011 ما عدا برنامج إعداد وتنمية القادة الذي يوفر المنح للدراسة بالجامعة الأمريكية بالقاهرة وبرنامج المنح الدراسية الجديد فإن تاريخ اكتمال المساعدة لهما هو 30 سبتمبر 2016، تاريخ اكتمال المساعدة هو التاريخ الذي يتوقع فيه الأطراف اكتمال تحقيق الأنشطة الضرورية لتحقيق الهدف والنتائج

(هـ) يعدل الملحق رقم (1) من اتفاقية المساعدة بإضافة العبارة التالية في نهاية الفقرة السادسة: وصف الأنشطة على النحو التالي:

برنامج المنح الدراسية الجديد - 13:

إن الهدف النهائي من هذا البرنامج هو توفير منح دراسية كاملة للطلبة للدراسة بالجامعات ذات الجودة العالية في مصر، والطلبة المتفوقين وغير القادرين ممن لهم قدرات تعليمية وقيادية عالية والذين يمكن لهم تجاوز الفقر وتنمية الأداء الديمقراطي والحفاظ على استمرارية الاقتصاد المنافس والمفتوح. وسيتم اختيار الطلبة وفقاً لاستعدادهم لأداء الدور القيادي في المناطق الهامة في مصر التي تتطلب هذا الدور لتحقيق التنمية. ومن خلال المواد الدراسية وفرص

تنمية المستقبل الوظيفي سيتم دعم الطلبة طوال فترة المنح الدراسية لمساعدتهم على اكتساب الخبرات العملية والمهارات القيادية في هذه المجالات. سيتم توفير 58 منحة دراسية على الأقل - طالب وطالبة من كل محافظة - من أجل تحقيق التوازن النوعي والتغطية الكاملة لكل مناطق الجمهورية (الشريك المناظر: وزارة التعليم العالي)

(و) يحذف بالكامل المرفق رقم 1 (الخطة المالية التوضيحية) بالملحق رقم 1 من اتفاقية المساعدة ويحل محله المرفق رقم 1 (الخطة المالية التوضيحية) المرفق

### المادة 2 تعديل

لغة التعديل:

حرر هذا التعديل باللغتين العربية والإنجليزية. وفي حالة وجود اختلاف في التفسير بين النصين يعتد بالنص المحرر باللغة الإنجليزية

### المادة 3 تعديل

فيما عدا ما تم تعديله أو تغييره بموجب هذا التعديل, تظل اتفاقية المساعدة نافذة ومحفوظة بكامل قوتها وأثارها القانونية وفقاً لما تنص عليه من أحكام

### المادة 4 تعديل

التصديق:

تتخذ (ج . م . ع) كافة الخطوات الضرورية لاستكمال الإجراءات القانونية اللازمة للتصديق على هذا التعديل السابع وتخطر الوكالة بهذا التصديق

### المادة 5 تعديل

السريان:

يدخل هذا التعديل حيز النفاذ من تاريخ توقيع الطرفين عليه وإشهاداً على ما تقدم, فإن كلاً من حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية كل من خلال ممثليه المفوضين قد وقعتنا على هذا التعديل السابع بأسمانهم في مدينة القاهرة بتاريخ 30/ 9/ 2009